

A caçada com um vizinho

→ **Classificação:**

- Anedota

→ **Assunto:** Um garoto vai à caça com o seu vizinho, mas irrita-o com as comparações constantes que faz dele com o seu pai...

→ **Palavras-chave:** caca, caçador, cão, carro, conto, dois, domingo ,espingarda, furo, garoto/rapaz, Idanha-a-Nova, maior, mato, numero, pénis, pneu, xixi

→ **Região:**

- **Distrito:** Castelo Branco
- **Concelho:** Idanha-a-Nova
- **Localidade:** Idanha-a-Nova

→ **Contador:**

- **Nome:** Francisco Moura
- **Data de nascimento:** 1922
- **Residência:** Idanha-a-Nova

→ **Vídeo:**

- **Entrevista:** José Barbieri e Filomena Sousa
- **Data de Recolha:** Setembro de 2010
- **Filmagem:** José Barbieri
- **Produção:** MEMORIAIMATERIAL cooperativa cultural CRL
- **Local de filmagem:** Biblioteca Municipal de Idanha-a-Nova.
- **Duração do vídeo:** 0:01:51

→ **Transcrição:**

- **Transcritor:** Maria de Lurdes Sousa
- **Data de Transcrição:** Novembro de 2010
- **Palavras:** 275

→ **Versão literária:**

- **Execução:** Maria de Lurdes Sousa
- **Data de execução:** Outubro de 2010
- **Palavras:** 275

[A caçada com o vizinho]

«Havia um senhor que era caçador. E ali ao pé morava um casal que tinha um garoto pequeno. Como também lembrou-se de querer ir à caça com o outro senhor, começou:

-Ó! Ó vizinho, leve-me lá à caça consigo!

[Caçador:] - 'Tá⁽¹⁾ bem. Ao Domingo, vais comigo.

Eh, no Domingo, lá o mete no carro e lá foram à caça. Chegam lá a um certo sítio, parou o carro. Meteram-se ali plo⁽²⁾ mato fora a ver se aparecia alguma caça. E diz-lhe assim o garoto:

- Ó vizinho! Quantas espingardas é que o vizinho tem?

[Caçador:] - Tenho só uma.

[Garoto:] - O me⁽³⁾ pai tem duas.

Lá mais à frente:

-Ó vizinho, quantos cães é que o vizinho tem?

[Caçador:] - Tenho um.

[Garoto:] - O me' pai tem...dois!

Bom, lá foram por ali afora. Não apareceu caça nenhuma, voltam para cá. Quando chegaram ao pé do carro 'tava o pneu furado. Bom, o homem - 'tava o pneu furado - começa a puxar o pneu de socorro, a mudar o pneu. E diz-lhe ele:

- Ó vizinho, quantos pneus de socorro é que o vizinho tem?

[Caçador:] - Tenho só um!

[Garoto:] - O me' pai tem dois!

Transcrições integrais/Idanha-a-Nova/[A caçada com o vizinho]

Bom, nada, o homem calava-se, deixava-o a ele... Lá arranjou o pneu. Quando acabou de montar o pneu, lembrou-se de *fazer xixi*⁽⁴⁾. Foi assim pra⁽⁵⁾ trás do carro fazer. E o garoto foi espreitar! E diz-lhe assim o homem:

– *Que é que tu estás a espreitar?! Não me digas que o teu pai também tem dois?!*

[Garoto:] – *Não! Tem só um, mas é muito maior!»*

Francisco Moura, Idanha-a-Nova, Setembro de 2010

Glossário:

- (1) **Tá** – está (uso informal e coloquial).
- (2) **Plo** – pelo (redução de “pelo”, reprodução da pronúncia, uso informal e coloquial).
- (3) **Me** – meu (redução para reprodução da pronúncia, uso informal e coloquial).
- (4) **Fazer xixi** – urinar (uso coloquial).
- (5) **Pra** – para (redução da preposição “para” usada de modo informal e coloquial, reprodução da pronúncia).

Na construção deste glossário consultaram-se: <http://aulete.uol.com.br;> <http://www.infopedia.pt;> <http://www.priberam.pt;>
<http://www.ciberduvidas.com/>